

## CAA - ST - 084 - 1 /05

Č.J.: 02553/05-422

Vydáno dne : 11.3.2005

Změněno dne 17.7.2007 pod č.j. 00320/07-422

Zpracovatel : Ing. J. Lank

Odd. Vyr. ST - ÚCL

# P O S T U P Y

**pro vystavování Osvědčení hlukové způsobilosti nově vyrobených sériových letadel  
v ČR, typově osvědčených ÚCL nebo EASA.**

Ing. Pavel M A T O U Š E K  
/ ředitel ST – ÚCL /

-----**Záměrně ponecháno volné**-----

### 0.1 Seznam platných stran

Kapitola	Strana	Datum	Kapitola	Strana	Datum
	1 - 11	17.7.07			
Příloha č. 1		11.3.05			
Příloha č. 2		11.3.05			
Příloha č. 3		11.3.05			
Příloha č. 4		11.3.05			
Příloha č. 5		17.7.07			

## 0.2 Změny a opravy Postupů CAA-ST-084-n/05

Z m ě n y			O p r a v y		
Číslo změny	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis	Číslo opravy	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis
1.	17.7.2007	17.7.2007			

**0.3 Obsah: 0.1 Seznam platných stran**

**0.2 Změny a opravy**

**0.3 Obsah**

**1. Úvod**

**2. Účel**

**3. Použité zkratky**

**4. Související legislativa**

**5. Definice**

**6. Žádost**

**7. Prohlídka letadla**

**8. Vystavení Osvědčení hlukové způsobilosti**

**9. Rozdělovník**

**Přílohy :**

- 1. Protokol o prohlídce dokumentace/letadla**
- 2. Postupový diagram vystavení OHZ**
- 3. Vzor formuláře CAA/F-TI-006-n/97**
- 4. Vzor formuláře CAA/F-TI-004-n/97**
- 5. Vzor formuláře 45 EASA**

## 1. Úvod

Podle Přílohy 16, Svazku I, Části II, Mezinárodní úmluvy o civilním letectví musí být na palubě každého civilního letadla, které je zahrnuto do stanovených kategorií pro ověřování hlukové způsobilosti v Hlavách 2,3,4,5,6,8,10,11 a 12, doklad osvědčující hlukovou způsobilost.

***Poznámka 1 : Dokumenty osvědčující hlukovou způsobilost mohou mít formu samostatného osvědčení (např. CAA/F-TI-004-n/97, CAA/F-TI-006-n/97, formulář 45 EASA) nebo vhodného prohlášení v jiném dokumentu na palubě letadla, vydaném leteckým úřadem (např. letová příručka).***

Podle kapitoly 4.3 předpisu L 8/A patří mezi doklady letové způsobilosti jednotlivého letadla Osvědčení hlukové způsobilosti.

Podle nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 odstavec 21A.203 musí být umožněno každé fyzické nebo právnické osobě, pod jejímž jménem je nebo bude letadlo zapsáno v leteckém rejstříku ČR, podat žádost o osvědčení hlukové způsobilosti podle Hlavy I, Části 21 a toto OHZ po splnění požadavků obdržet.

*Poznámka 2: Podle odstavce d), článku 2, nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 směji do stanovení hlukových údajů v TC EASA nejpozději do 28.března 2007 členské státy EU vydávat osvědčení hlukové způsobilosti podle použitelných národních postupů.*

## 2. Účel

Tato směrnice definuje, vysvětluje a zavádí postupy vystavování Osvědčení hlukové způsobilosti nově vyrobených sériových letadel v ČR. Je určena pro žadatele o vystavení OHZ a pracovníky oddělení výroby ÚCL . Směrnice platí pro nově vyrobená sériová letadla vyrobená organizacemi s oprávněním k výrobě vydaným ÚCL.

## 3. Použité zkratky

EU – Evropské společenství  
LR ČR – Letecký rejstřík České republiky  
LZ – Letecký zákon (Zákon č. 49/1997 Sb.)  
Odd. Vyr. – Oddělení výroby ST ÚCL  
OHZ – Osvědčení hlukové způsobilosti  
OR – obchodní rejstřík  
POA – oprávnění organizace k výrobě vydané ÚCL  
POATL – vedoucí POA týmu  
ST – sekce technická  
TC – Typové osvědčení výrobku  
ÚCL – Úřad pro civilní letectví České republiky

## 4. Související legislativa

**Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002** – společná pravidla v oblasti civilního letectví a zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví (EASA)

**Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003** – prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí a dále pro certifikaci projekčních a výrobních organizací

**Nařízení Komise (ES) č. 335/2007** – kterým se mění nařízení (ES) č. 1702/2003

**Část 21** – Příloha k nařízení Komise (ES) č. 1702/2003

**Rozhodnutí č. 2003/1/RM (AMC+GM)**- přijatelné způsoby průkazu a poradenský materiál pro certifikaci letové způsobilosti letadel a ostatních výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí a dále pro certifikaci projekčních a výrobních organizací. (AMC a GM k Části 21)

**Zákon č. 49/1997 Sb.**, o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání ve znění pozdějších předpisů

**Prováděcí vyhláška 108/1997 Sb.** v aktuálním znění

**Zákon č. 634/2004 Sb.**, o správních poplatcích v aktuálním znění

**L 8 / A** - Letová způsobilost letadel v aktuálním znění

**L 7** – Poznávací značky v aktuálním znění

**L 16 /I**– Ochrana životního prostředí

*Poznámka 3: Evropská legislativa má právní přednost před národní, která může být použita jako doplňková nebo v oblastech evropskou legislativou nepokrytých.*

## **5. Definice**

Pro účely této směrnice je :

**Osvědčení hlukové způsobilosti (OHZ)** – osvědčení hlukové způsobilosti dle hlavy I, Části 21, pro letadla **transferovaná** (vydává se na formuláři 45 EASA) nebo OHZ dle 4.3.4 předpisu L 8/A pro letadla **netransferovaná** (vydává se na formuláři CAA/F-TI-004-n/97 nebo CAA/F-TI-006-n/97).

*Poznámka 4: Do 28. března 2007 mohou být národní formuláře CAA/F-TI použity i pro transferovaná letadla, viz. pozn.2*

**Transferovaná letadla** – letadla jejichž typová osvědčení (TO) byla transferována do EASA nebo jejichž TO byla vydána EASA

**Netransferovaná letadla** - letadla jejichž typová osvědčení (TO) nebyla transferována do EASA nebo letadla dle Přílohy II nařízení 1592/2002

*Poznámka 5: Seznamy transferovaných a netransferovaných letadel a seznamy TO vydaných EASA jsou umístěny na internetových stránkách EASA*

**Hluková certifikace** – získání osvědčení hlukové způsobilosti na základě ověření hlukové způsobilosti letadla podle příslušných standardů předpisu L-16/I (tato definice platí obecně, jak pro typovou certifikaci, tak pro jednotlivé letadlo)

**Hlukové certifikační hladiny** – hladiny hluku uvedené v OHZ získané při ověřování hlukové způsobilosti podle příslušných standardů předpisu L-16/I

**Hlukový standard** – maximální povolená hluková hladina stanovaná předpisem L-16/1 nebo jiným závazným předpisem

**Dostatečný průkaz plnění hlukových standardů** – zkušební protokoly, vyhotovené a potvrzené fyzickou nebo právnickou osobou, vlastníci platné akreditační osvědčení a která je pro příslušnou činnost autorizována Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a stavební zkušebnictví nebo výrobní organizací, která má v rámci svého systému jakosti schválené pracoviště pro měření hluku schválené ÚCL, nebo jiným rovnocenným subjektem, který je přijatelný pro ÚCL.

| **Inspektor ÚCL** – pracovník oddělení výroby

## 6. Žádost o OHZ

viz. také Část 21 - 21A.204(b)(1), 21B.420(c)(2)

Žádost musí být podána na odd. Vyr. ÚCL-ST písemně a to v dostatečném předstihu před požadovaným datem vystavení. Formulář žádosti není předepsán, musí však obsahovat níže uvedené požadavky. Může být zpracován jako interní řízený dokument výrobní organizace.

Obsah žádosti :

- Typové označení letadla
- Výrobce letadla (podle OR)
- Výrobní číslo letadla
- Typ motoru
- Typ vrtule, je-li to použitelné
- Poznávací značka
- Datum a místo předvedení letadla k prohlídce, je-li požadována
- Maximální vzletová hmotnost
- Maximální přistávací hmotnost, je-li to použitelné
- Hlukový standard
- Dodatečné modifikace za účelem vyhovění hlukovému standardu, je-li to použitelné
- Boční hladina hluku při plném výkonu, je-li to použitelné
- Hladina při přiblížení, je-li to použitelné
- Hladina hluku při přeletu (letadlo, vrtulník) podle použitelnosti
- Hladina hluku při vzletu, je-li to použitelné

Přílohy :

- Prohlášení o shodě, formulář 52 EASA
- Letová příručka, je-li požadována pro konkrétní letadlo
- Dostatečný průkaz o plnění použitelných standardů hlukových certifikačních hladin, pro případ není-li hluková certifikace součástí typového osvědčení konkrétního letadla a požadované hodnoty hluku nejsou uvedeny v letové příručce (tento bod platí pro letadla, u nichž byla žádost o vydání typového osvědčení způsobilosti k leteckému provozu podána před 6.10.1977 a pro vrtulníky, u nichž byla žádost o vydání typového osvědčení způsobilosti k leteckému provozu podána před 1.1.1985)



- Doklad o zaplacení správního poplatku pro vydání OHZ (dle zákona 634/2004 Sb. v aktuálním znění, položka 54, sazba pod písmenem E) – platby kolikem nesmí převyšit 5 000 Kč. Platba se zaeviduje do systému Notia dle interních postupů ÚCL.

Inspektor ÚCL provede kontrolu předložených dokumentů ( žádost + přílohy ), validuje svým osobním razítkem doklad o zaplacení správního poplatku. Dostatečnost a správnost žádosti potvrdí inspektor ÚCL datem, podpisem a osobním razítkem na originál žádosti. V případě, že žádost není úplná, je žadatel vyzván k jejímu doplnění. Inspektor ÚCL vytvoří příslušný počet kopií pro potřeby evidence :

- Inspektor ÚCL Praha pracuje s originály předložených dokumentů
- Mimopražský inspektor ÚCL minimálně kopii žádosti a kopii dokladu o zaplacení poplatku pro vlastní evidenci

*Poznámka 6: Pod pojmem originál žádosti je dále rozuměna celá složka předložených dokumentů, tj. žádost + přílohy.  
Pod pojmem kopie žádosti je dále rozuměna pouze kopie žádosti, tj. bez příloh*

## **7. Prohlídka letadla**

viz. také 21A.210, 21B.420(3)

Inspektor ÚCL může po obdržení žádosti rozhodnout o kontrole dokumentace (kniha o díle) a pozemní technické prohlídce letadla, pro které byla předložena žádost o OHZ.

V případě, že bude prohlídka požadována, je inspektor ÚCL povinen prokazatelně oznámit toto rozhodnutí a rozsah prohlídky písemně žadateli.

O případně provedené prohlídce letadla provede inspektor ÚCL záznam písemnou formou na Protokolu o kontrole dokumentace/prohlídce letadla (viz. Příloha č.1), na kterém zaznamená případné nálezy (závady) a jejich odstranění. Kopii protokolu žadatel založí do knihy o díle, originál se bude archivovat ve složce výrobní organizace na odd. Vyr..

*Poznámka 7: Veškeré náklady spojené s prohlídkou (kap. 7) hradí žadatel*

*Poznámka 8: Prohlídka (kap. 7) může být provedena inspektorem ÚCL v rámci výrobního auditu podle standardních postupů vyšetřování výrobní organizace.*

## **8. Vystavení OHZ**

viz. také 21B.425, 4.3.4 L8/A

Inspektor ÚCL vystaví OHZ pokud je přesvědčen, že jsou splněny použitelné požadavky Oddílu A, Hlavy I, Části 21 a pokud je OHZ ve shodě s Úmluvou o mezinárodním civilním letectví a předpisem L16/I Ochrana životního prostředí – Hluk letadel na základě dostatečných průkazů odpovídajících požadavkům, které jsou nejméně tak přísné jako standardy v příslušných hlavách Části II předpisu L16/I.

### **8.1 Vystavení OHZ**

Inspektor ÚCL vystaví 3 originály OHZ ( formulář 45 EASA, viz. Příloha č. 5 nebo OHZ-formulář CAA/F-TI-004-n/97 nebo CAA/F-TI-006-n/97, viz. Příloha č. 4 a 3) :

- Orig. č. 1 pro žadatele je na polokartonu
- Orig. č. 2 pro evidenci na odd. Vyr. na kancelářském papíru
- Orig. č. 3 pro evidenci LR ČR (může být i kopie)

### 8.1.1 Vyplnění formuláře 45 EASA

*Poznámka 9: Pokud bude formulář vyplněn v češtině, musí obsahovat anglický překlad*

- Blok 1 – předtištěno Česká republika
- Blok 2 – předtištěno Osvědčení hlukové způsobilosti
- Blok 3 – uvede se číslo OHZ , přiděluje LR ČR na vyžádání
- Blok 4 – uvede se poznávací značka
- Blok 5 - uvede se výrobce a typ letadla
- Blok 6 – uvede se výrobní číslo
- Blok 7 – uvede se typ motoru
- Blok 8 – uvede se typ vrtule, je-li to použitelné
- Blok 9 – uvede se maximální vzletová hmotnost
- Blok 10 – uvede se maximální přistávací hmotnost
- Blok 11 – uvede se hlukový standard
- Blok 12 – uvedou se případné modifikace
- Blok 13 – uvede se boční hladina hluku při plném výkonu
- Blok 14 – uvede se hladina hluku při přiblížení
- Blok 15 – uvede se hladina hluku při přeletu (letouny)
- Blok 16 - uvede se hladina hluku při přeletu (vrtulníky)
- Blok 17 – uvede se hladina hluku při vzletu
- Blok 18 – je předtištěn
- Blok 19 – uvede se datum
- Blok 20 – podpis + velké kulaté razítko (angl.)

*Poznámka 10: Bloky 12 až 16 se vyplňují podle potřeby dle příslušné použitelné hlavy předpisu L16/I*

### 8.1.2 Vyplnění formuláře CAA/F-TI-004-n/97 nebo CAA/F-TI-006-n/97

*Poznámka 11 : Typ formuláře je nutno zvolit podle příslušné hlavy předpisu L 16/I, parametry určující příslušnou hlavu jsou :*

- *Maximální vzletová hmotnost*
- *Datum podání žádosti o OLZ prototypu*
- *Druh letadla (proudový, vrtulový, vrtulník)*
  
- Číslo OHZ přiděluje LR ČR na vyžádání
- Blok 1 – uvede se poznávací značka
- Blok 2 - uvede se výrobce a typ letadla
- Blok 3 – uvede se výrobní číslo
- Blok 4 – uvede se kategorie dle 6.4, L8/A
- Blok 5 – uvedou se případné modifikace
- Blok 6 – uvede se maximální vzletová hmotnost
- Blok 7 – uvede se použitelný certifikační předpis
- Blok 8 – uvedou se použitelné hlukové hladiny (viz. poznámka 10)
- Uvede se datum + velké kulaté razítko (angl.) + podpis

### 8.1.3 Oběh a archivace dokumentace

- Originál OHZ č.1 zaslat nebo vydat proti podpisu na originál OHZ č.2 žadateli
- Originál OHZ č.3 (nebo kopii) odevzdat proti podpisu na orig. č.2 na LR ČR
- Originál OHZ č.2 + originál žádosti + orig. Protokolu (v případě , že byla prohlídka provedena) zaevidovat na odd. Vyr ( v případě vystavení OHZ na mimopražském pracovišti odeslat uvedené dokumenty na odd. Vyr. k evidenci, kopie založit u sebe)
- Po zaevidování na odd. Vyr.na adrese :  
S\_ST/OCV/VYR/OLZ,EOLZ,ZOLZ založit výše uvedené dokumenty do šanonu odd. VyR k příslušné organizaci podle vzestupně jdoucích výrobních čísel. Elektronická kopie bude uložena na síti UCL v adresáři S\_ST/Společné/Dokumentace ST/Hluk.

Dokumentace získaná a vytvořená v průběhu procesu vydání OHZ viz 21B.445 b) je archivována na pracovišti VYR. Archivace této dokumentace je 6 let po jejich vyřazení z rejstříku viz 21B.445 c).

*Poznámka 12: Vydané OHZ se zaeviduje do systému Notia dle interních postupů ÚCL.*

*Poznámka 13: Archivace uložené dokumentace je min. 6 let po vyřazení letadla z LR ČR.*

Celý proces je znázorněn na vývojovém diagramu (viz. Příloha č.2 )

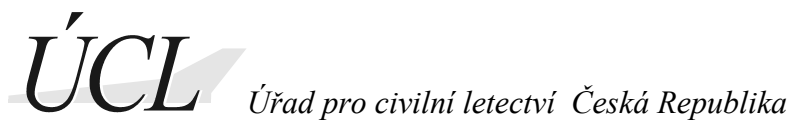
## 8.2. Zrušení platnosti OHZ

V souladu s 21B.430 může inspektor ÚCL zrušit platnost OHZ dle Správního řádu, Zákona 500/2004 v platném znění.

## 9. Rozdělovník

1. Sekretariát Ř-ST (originál)
2. Odd. Vyr. ST Praha
3. Odd. Vyr. ST Morava
4. Knihovna
5. web ÚCL

Tento dokument nabývá platnosti dnem vydání.



**PROTOKOL**  
o kontrole dokumentace/ prohlídce letadla  
pro vydání OHZ

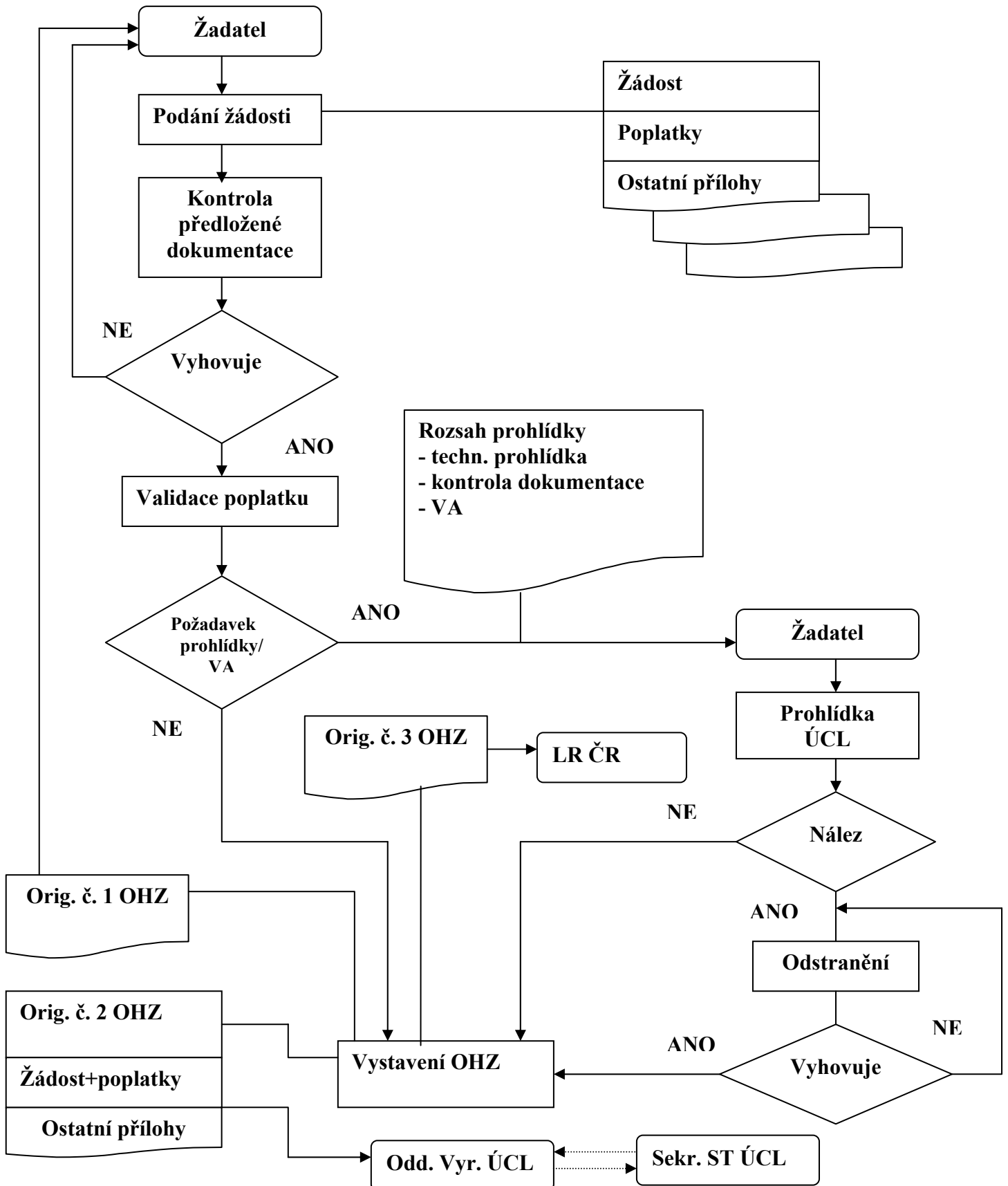
Typ :	OK -	Výrobní číslo :	Rok výroby :	
Čís.	Nález - závada :	Odstranil :	Datum :	Poznámka :

**ZÁVĚR :** Potvrzuji, že byla provedena kontrola dokumentace / technická prohlídka letadla. Zjištěné nedostatky odstraněny.

V ..... dne .....

.....  
Osoba vydávající OHZ (podpis + razítko)

Změna : -

**Vystavení OHZ (F 45 EASA nebo CAA/F-TI-004-n/97 nebo CAA/F-TI-006-n/97) insp. ÚCL**

ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ  
CIVIL AVIATION AUTHORITY

ČESKÁ REPUBLIKA



CZECH REPUBLIC

# OSVĚDČENÍ HLUKOVÉ ZPŮSOBILOSTI

## NOISE CERTIFICATE

Č. / No:

1. Poznávací značka Nationality and Registration Mark	2. Výrobce a typ letadla Manufacturer and Manufacturer's Designation of Aircraft	3. Výrobní číslo Aircraft Serial No.
4. Kategorie Categories		
5. Dodatečné modifikace Additional Modifications		
6. Max. vzletová hmotnost Max. Take-off Mass		
7. Použitý předpis Certification Basis		
Měřicí místo Reference Point	boční lateral [ EPNdB ]	přelet fly over [ EPNdB ]
8. Efektivní hladina vnímaného hluku (EPNL) Effective Perceived Noise Level (EPNL)		přiblížení approach [ EPNdB ]

9. Toto osvědčení hlukové způsobilosti je vydáno ve shodě s Úmluvou o mezinárodním civilním letectví ze dne 7. prosince 1944 a na jejím základě vydaného předpisu L 16 Ochrana životního prostředí (ICAO Annex 16).

This Noise Certificate is issued pursuant to the Convention on International Civil Aviation dated 7th December 1944 and to the L 16 Environmental Protection Regulation made thereunder (ICAO Annex 16).



Datum vydání - Date of issue  
(rr-mm-dd) - (yy-mm-dd)

CAA/F-TI-006-2/97

( )

Podpis -Signature

Změna : -

ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ  
CIVIL AVIATION AUTHORITY

ČESKÁ REPUBLIKA



CZECH REPUBLIC

# OSVĚDČENÍ HLUKOVÉ ZPŮSOBILOSTI

## NOISE CERTIFICATE


Č. / No:

1. Poznávací značka Nationality and Registration Mark	2. Výrobce a typ letadla Manufacturer and Manufacturer's Designation of Aircraft	3. Výrobní číslo Aircraft Serial No.
4. Kategorie Categories		
5. Dodatečné modifikace Additional Modifications		
6. Max. vzletová hmotnost Max. Take-off Mass		
7. Použitý předpis Certification Basis		
Měřicí místo Reference Point	vzlet - take off [ dB(A) ]	
8. Průměrná hodnota hladiny hluku ( $L_{A \max.}$ ) Average Noise Level value ( $L_{A \max.}$ )		

9. Toto osvědčení hlukové způsobilosti je vydáno ve shodě s Úmluvou o mezinárodním civilním letectví ze dne 7. prosince 1944 a na jejím základě vydaného předpisu L 16 Ochrana životního prostředí (ICAO Annex 16).  
This Noise Certificate is issued pursuant to the Convention on International Civil Aviation dated 7th December 1944 and to the L 16 Environmental Protection Regulation made thereunder (ICAO Annex 16).

Datum vydání - Date of issue  
(rr-mm-dd) - (yy-mm-dd)

( )  
Podpis -Signature

		1. State of registry Stát zápisu do rejstříku <b>Czech Republic</b> <b>Česká republika</b>	3. Document No: Číslo dokumentu:
<b>NOISE CERTIFICATE</b> <b>OSVĚDČENÍ HLUKOVÉ ZPŮSOBILOSTI</b>			
4. Registration marks: Poznávací značka	5. Manufacture and Manufacturer's Designation of Aircraft: Výrobce a typ letadla	6. Aircraft Serial No: Výrobní číslo letadla	
7. Engine: Motor		8. Propeller: (*) Vrtule	
9. Maximum Take-Off Mass (kg) Maximální vzletová hmotnost (kg)	10. Maximum Landing Mass (kg) (*) Maximální přistávací hmotnost (kg)	11. Noise certification standard: Standard hlukové způsobilosti	
12. Additional modifications incorporated for the purpose of compliance with the applicable noise certification standards: Dodatečné modifikace provedené za účelem vyhovění použitelným standardům hlukové způsobilosti			
13. Lateral/Full-Power Noise Level: (*) Hladina hluku boční/při plném výkonu [EPNdB]	14. Approach Noise Level: (*) Hladina hluku při přiblížení [EPNdB]	15. Flyover Noise Level: (*) Hladina hluku při přeletu (pro letouny) [EPNdB]	16. Overflight Noise Level: (*) Hladina hluku při přeletu (pro vrtulníky) [EPNdB]
17. Take-Off Noise Level: (*) Hladina hluku při vzletu [EPNdB]			
Remarks: Poznámky			
<p>18. This Noise Certificate is issued pursuant to Annex 16, Volume I to the Convention on International Civil Aviation dated Dec. 7, 1944 and Regulation (EC) No 1592/2002, Article 6 in respect of the abovementioned aircraft, which is considered to comply with the indicated noise standard when maintained and operated in accordance with the relevant requirements and operating limitations.</p> <p>Toto osvědčení hlukové způsobilosti se vydává na základě přílohy 16, svazku I, k Úmluvě o mezinárodním civilním letectví ze dne 7. prosince 1944 a článku 6 nařízení (ES) č. 1592/2002 pro výše uvedené letadlo, které je považováno za letadlo vyhovující výše uvedenému standardu hlukové způsobilosti, je-li udržováno a provozováno v souladu s příslušnými požadavky a provozními omezeními.</p>			
19. Date of issue Datum vydání	20. Signature Podpis .....		

(\*) These boxes may be omitted depending on noise certification standard.